

[ENGLISH BELOW]

OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY B-G SP. Z O.O.

§ 1. Zakres stosowania

1. Ogólne Warunki Współpracy (dalej zwane: OWW) określają zasady współpracy pomiędzy B-G Spółka z o. o. NIP7792300588 KRS0000284608 (Wykonawca) a podmiotem zamawiającym u Wykonawcy Produkty (Odbiorca), wspólnie zwanymi dalej Stronami.
2. Wszelkie rzeczy wyprodukowane, nabyte w celu odsprzedaży, przetworzone, połączone lub zmieszane przez Wykonawcę w ramach współpracy z Odbiorcą są Produktami.
3. Ustala się, iż osoby składające oświadczenia woli w imieniu Stron, w szczególności w formie Zamówienia, Potwierdzenia Zamówienia i Odmowy Potwierdzenia Zamówienia, są uprawnione do ich składania w imieniu Stron.
4. Jeżeli osoba przyjmuje Zamówienia na Produkty zarówno dla Wykonawcy jak również dla B-G.PL sp. z o. o. sp. k. NIP: KRS: 0000765556 NIP: 7773346081 przyjmuje się, że w razie braku Zastrzeżeń przekazanych Odbiorcy w Przyjęciu Zamówienia, Zamówienie przyjęte jest przez B-G.PL sp. z o.o. sp. k. KRS: 0000765556 NIP: 7773346081. W takim przypadku od momentu złożenia Zamówienia stosuje się Ogólne Warunki Współpracy określające zasady współpracy pomiędzy B-G.PL sp. z o.o. sp. k. KRS: 0000765556 NIP: 7773346081 a Odbiorcą.
5. Potwierdzenie Zamówienia bez Zastrzeżeń wysłane przez Wykonawcę stanowi umowę handlową w formie dokumentowej w rozumieniu prawa powszechnie obowiązującego (Umowa). OWW udostępnione na stronie b-g.pl stanowią integralną część Umowy.
6. Potwierdzenia Zamówienia z Zastrzeżeniami wysłane przez Wykonawcę stanowi Umowę pod warunkiem akceptacji przez Odbiorcę wszystkich Zastrzeżeń w określonym przez Wykonawcę terminie. OWW udostępnione na stronie b-g.pl stanowią integralną część Umowy. Odmowa akceptacji przez Odbiorcę wszystkich Zastrzeżeń w określonym przez Odbiorcę terminie, odmowa Potwierdzenia Zamówienia lub brak doręczenia Odbiorcy przez Wykonawcę Potwierdzenia Zamówienia oznacza, że Umowa nie została zawarta i Zamówienie nie będzie realizowane.

§ 2. Cena i warunki realizacji Zamówienia

1. Wykonawca sprzedaje Odbiorcy Produkty lub usługi na nich w cenach i na warunkach płatności wynikających z Umowy. Wykonawca ma prawo do zmiany cen i warunków płatności wynikających ze wzrostu cen surowców, dostępności surowców, zmiany warunków płatności za surowce lub przyspieszonego trybu produkcji wprowadzonego na żądanie Odbiorcy, jeżeli jest on możliwy.
2. Ilość Produktów realizowanych w danym Zamówieniu wynika z Umowy, jednakże z zastrzeżeniem możliwych rozbieżności ilościowych zgodnie z tolerancjami produkcyjnymi, tj. do 5% w każdą stronę.
3. Zamówienie jest realizowane wg INCOTERMS 2010 na warunkach EXW Leśna 36, 62-070 Gołuski, Polska. Odbiorca może udzielić Wykonawcy pełnomocnictwa do wysyłki w jego imieniu i na jego ryzyko Zamówienia w obustronnie uzgodniony sposób, jako osobne zlecenie.

§ 3. Termin realizacji Zamówienia

1. Standardowy termin realizacji Zamówienia wynosi 14 dni roboczych – liczone od daty przesłania przez Wykonawcę Potwierdzenia Zamówienia do realizacji, a w wypadku Zamówień z elementami graficznymi i nadrukami wymagającymi akceptacji – liczone od daty przyjęcia przez Wykonawcę zamówienia do realizacji, następującego po ostatecznej akceptacji grafiki przez Odbiorcę.

2. Inny termin realizacji Zamówienia jest ustalany zgodnie z §1.5 lub §1.6 OWW. Wykonawca ma prawo do zmiany terminu realizacji Zamówienia ze względu na zmianę dostępności surowców i aktualnych możliwości logistycznych.
3. Jeżeli nie ustalono inaczej, Wykonawca może zrealizować Zamówienie przed wyznaczonym terminem lub dla dużych wolumenów w tygodniowych partiach.
4. Po przekroczeniu terminu realizacji Zamówienia Wykonawca wciąż ma prawo do zrealizowania Zamówienia w rozsądnym czasie.

§ 4. Opóźnienia w Płatnościach

Wykonawca może wstrzymać realizację, wydanie lub dostawę Zamówień w przypadku zalegania przez Odbiorcę z terminową zapłatą jakiegokolwiek płatności lub jej części na rzecz Wykonawcy lub B-G.PL sp. z o.o. sp. k. KRS: 0000765556 NIP: 7773346081. W takim przypadku Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie ewentualne szkody poniesione przez Odbiorcę.

§ 5. Deklaracja jakości Produktu

1. Wykonawca deklaruje zachowanie następujących tolerancji wymiarów Produktów w ramach swoich procesów produkcyjnych:
 - a. rękawy i etykiety – tolerancja wymiarów +/- 2 mm
 - b. kapsle / kapturki – tolerancja wysokości +/- 2 mm, tolerancja średnicy 1 mm, tolerancja na łączeniu („tzw. ząbek”) do 2 mm
 - c. etykiety samoprzylepne – tolerancja wymiarów +/- 1 mm
 - d. tuby - tolerancja wymiarów +/- 2 mm
2. Produkty nie są przeznaczone do bezpośredniego kontaktu z żywnością. Mogą być natomiast nakładane na opakowania żywności.
3. Produkty po realizacji Zamówienia i przed dalszym wykorzystaniem przez Odbiorcę należy przechowywać:
 - a. w pomieszczeniach
 - b. w oryginalnych opakowaniach, nieuszkodzonych kartonach zbiorczych, aby uniknąć uszkodzeń przez zbyt wysokie piętrowanie
 - c. bez dostępu światła słonecznego i promieni UV
 - d. nie bezpośrednio przy źródłach ciepła lub wilgoci
 - e. w atmosferze niezmięnionej oparami gazowymi i oparami chemicznymi, tzn. w atmosferze powietrznej optymalnej dla człowieka
 - f. w temperaturze 18- 25°C
 - g. przy wilgotności 45-55%
4. Po realizacji Zamówienia i przed dalszym wykorzystaniem Produktów przez Odbiorcę należy odczekać co najmniej 48 godzin przed ich dalszym wykorzystaniem.
5. Inne cechy i parametry Produktów mogą być przez Odbiorcę określone w Zamówieniu. Są one wówczas wiążące w przypadku potwierdzenia tych ustaleń przez Wykonawcę. Analogicznie określona i potwierdzona może także być metoda weryfikacji tych cech i parametrów. W przypadku braku ustalenia metody weryfikacji, jej wybór należy do Wykonawcy w oparciu o jego najlepszą wiedzę i należytą staranność.
6. Druki zaakceptowane przez zleceniodawcę na podstawie: proof, akceptacji przy próbnym druku lub wzoru pantone, mogą odbiegać w kolorystyce wydruku , badanej przez fotospektrometr w skali do "delta 3".
7. Wraz z upływem czasu poszczególne parametry produktów, takie jak kurczliwość, trzymanie się farby, odstępstwa kolorystyczne, siła sklejenia, powstające przeklejenia, siła i właściwości kleju oraz parametry termiczne mogą podlegać pogorszeniu i w związku z tym produkt powinien być zużyty w czasie 3 miesięcy od daty realizacji Zamówienia. Po tym czasie pogorszenie jego właściwości nie może stanowić podstawy reklamacji.

8. Ze względu opisanego w ust. 7 oraz z powodu ograniczonej powierzchni magazynowej Produkty zrealizowane ale nieodebrane przez Odbiorcę od Wykonawcy w ciągu 03 miesięcy od wskazanej daty wydania mogą zostać zutyliczowane przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy bez informowania Odbiorcy lub na koszt Odbiorcy w przypadku jego poinformowania o upływie terminu i nieodebrania Produktów w terminie kolejnych 07 dni.

§ 6. Reklamacje

1. Wykonawca udziela gwarancji na Produkty. Jednocześnie Wykonawca wyłącza rękojmię za wady. Reklamacje zgłaszane będą przez Odbiorcę w formie pisemnej z i będą określać:
 - a. podstawę Reklamacji (dokładny opis wady Produktu wraz ze zdjęciami lub wzorami)
 - b. dane identyfikujące Zamówienie (nazwa Zamówienia, nr WZ, data dostawy).
2. Reklamacje powinny zostać zgłoszone w następujących terminach:
 - a. widoczne uszkodzenia i braki ilościowe - w dniu dostawy
 - b. wady i niezgodności jakościowe - nie później niż 21 dni od daty dostawy Zamówienia lub jego części, której dotyczy reklamacja.
3. Odbiorca winien umożliwić dostęp do Produktu w stanie niezmienionym w jego lokalizacji a na żądanie odesłać Produkt do Wykonawcy. Produkt zareklamowany pozostaje do dyspozycji Wykonawcy do czasu rozstrzygnięcia Reklamacji.
4. Zasadność Reklamacji będzie zbadana przez Wykonawcę w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych, chyba że jej rozstrzygnięcie zależy od niezależnych rzeczoznawców.
5. W przypadku uznania Reklamacji Wykonawca zwróci poniesiony koszt odesłania Produktu do wysokości kwoty odpowiadającej stawkom rynkowym oraz wedle swojego wyboru:
 - a. wymieni na wolny od wad lub naprawi Produkt nie później niż w terminie 14 dni roboczych od daty uznania reklamacji
 - b. zapłaci na rzecz Odbiorcy karę umowną zgodnie z §6.6.b OWW
6. Wykonawca zapłaci na rzecz Odbiorcy kary umowne za opóźnienie lub dostarczenie Produktów wadliwych:
 - a. w razie opóźnienia w realizacji Zamówienia dłuższego niż 30 dni od potwierdzonego terminu realizacji - w wysokości 5% wartości netto Zamówienia lub jego opóźnionej części - w terminie 30 dni od wezwania Odbiorcy,
 - b. w razie dostarczenia Produktów wadliwych i decyzji o niestosowaniu §6.5.a OWW – w wysokości 5% wartości netto niezrealizowanej prawidłowo części Zamówienia według cen z reklamowanego Zamówienia - w terminie 30 dni od daty uznania reklamacji. W takiej sytuacji Wykonawca dokona korekty dokumentów księgowych o wartość brutto niezrealizowanej prawidłowo części Zamówienia i zwróci wynagrodzenie za niezrealizowaną prawidłowo część Zamówienia zgodnie z korektą
7. Z wyłączeniem ust. 5 i 6 Wykonawca nie jest odpowiedzialny za żadne ewentualne straty Odbiorcy wynikłe wskutek wykonania Zamówienia, włączając w to utratę obrotów, sprzedaży, zysku lub nałożone na Odbiorcę kary umowne. Wykonawca nie jest również odpowiedzialny za żadne straty osób trzecich pośrednie czy bezpośrednie, zaistniałe w związku z wykonywaniem Zamówienia, poza przypadkiem gdy powstała szkoda była następstwem umyślnego działania Wykonawcy.
8. Kary umowne zostaną w pierwszej kolejności potrącone z płatności Odbiorcy na rzecz Wykonawcy.

§ 7. Dane osobowe – powierzenie

1. Przetwarzanie danych osobowych w związku ze świadczeniem Usług podlega przepisom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Rozporządzenie).

2. Z chwilą zawarcia Umowy Odbiorca powierza Wykonawcy przetwarzanie swoich danych osobowych Odbiorcy w zakresie imion i nazwisk pracowników i współpracowników, adresu, oznaczenia firmy, nr telefonów, adresów e-mail, podpisów, oraz numerów weryfikowalnych dokumentów tożsamości (Dane), w zakresie w jakim powierzenie przetwarzania jest niezbędne dla realizacji Umowy przez Wykonawcę. Powierzenie przetwarzania następuje wyłącznie na czas wykonania Umowy.
3. Zamówienie stanowi każdorazowo polecenie przetwarzania Danych.
4. Wykonawca przetwarza Dane wyłącznie w celu realizacji Umowy.
5. W związku z powierzeniem Wykonawcy przetwarzania Danych Wykonawca jest zobowiązany do:
 - a. Wykonywania obowiązków określonych w art. 32 Rozporządzenia, w szczególności stosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających Dane;
 - b. pomagania Odbiorcy w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia, przy uwzględnieniu charakteru przetwarzania i informacji dostępnych dla Wykonawcy;
 - c. w miarę możliwości, pomagania Odbiorcy w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której Dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia;
 - d. zapewnienia, by osoby upoważnione do przetwarzania Danych zobowiązywały się do zachowania tajemnicy, chyba że będą to osoby zobowiązane do zachowania tajemnicy na podstawie ustawy;
 - e. po zakończeniu Umowy usunięcia lub zanonimizowania Danych i ich wszelkich kopii, chyba że przepisy prawa bezwzględnie obowiązującego przewidują inaczej oraz z zastrzeżeniem prawa Wykonawcy do przetwarzania Danych w zakresie których Wykonawca posiada niezależną podstawę do ich przetwarzania.
6. Niezależnie od obowiązków Wykonawcy wskazanych w ust. 5 Wykonawca na wniosek Odbiorcy wykona inne obowiązki jakie wynikają z Rozporządzenia. W przypadku konieczności przeprowadzenia audytu Odbiorca uzgodni wcześniej z Wykonawcą warunki jego przeprowadzenia. Koszty audytu ponosi w każdym przypadku Odbiorca niezależnie od jego wyniku.
7. Odbiorca upoważnia Wykonawcę do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych podwykonawcom Wykonawcy, którzy biorą udział w wykonywaniu Umowy (Podwykonawcy). Wykonawca prowadzi listę Podwykonawców, która będzie na bieżąco aktualizowana. Wykonawca udostępnia Odbiorcy listę Podwykonawców w terminie 07 dni od żądania Odbiorcy.
8. Wykonawca zapewnia, że będzie korzystał wyłącznie z usług takich dalszych podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia, a także chroniło prawa osób, których dane dotyczą. W zakresie przetwarzania Danych osobowych, na Podwykonawców zostaną nałożone te same obowiązki ochrony danych osobowych, jakie obowiązują Wykonawcę zgodnie z niniejszym rozdziałem OWW.
9. Odbiorca akceptuje Zasady Ochrony Danych Osobowych dostępne pod adresem b-g.pl/zodo.

§ 8. Poufność

1. Wszelkie informacje dotyczące każdej ze Stron, w tym w szczególności informacje dotyczące: działalności handlowej i operacyjnej, spraw finansowych, informacje o cenach (Cenniki) i innych warunkach handlowych, dotyczące relacji z klientami, wykonawcami, Podwykonawcami i dostawcami, obejmujące warunki Umowy i okoliczności jej zawarcia, niezależnie od tego, w jakiej formie zostały przekazane, stanowią informacje poufne.

2. Każda ze stron Umowy dołoży wszelkich starań, aby przekazywanie informacji poufnych następowało w sposób chroniący te informacje przed utratą lub dostępem osób nieuprawnionych, w szczególności zaś strony Umowy dołożą wszelkich starań, aby środki łączności wykorzystywane w celu przekazywania informacji poufnych gwarantowały bezpieczeństwo tych informacji.
3. Każda ze stron Umowy zobowiązana jest do wykorzystywania informacji poufnych wyłącznie w celach związanych z realizacją Umowy, co oznacza, że udostępnione danej stronie Umowy informacje poufne nie będą wykorzystywane w żadnym innym celu, a w szczególności w celu sprzecznym z interesem drugiej strony Umowy. Przez niedozwolone wykorzystanie informacji poufnych rozumie się w szczególności każde ich przekazywanie lub udostępnianie osobom trzecim, w tym także pracownikom Strony nie uczestniczącym bezpośrednio w realizacji Umowy, chyba że druga Strona wyrazi na to uprzednią zgodę na piśmie.
4. Strony Umowy ustalają, że informacje poufne zostaną przekazane tylko takim przedstawicielom, pracownikom lub podmiotom z nimi współpracującymi, którzy zostaną wyraźnie poinformowani o charakterze informacji poufnych oraz o zobowiązaniach wynikających z niniejszego artykułu.
5. Obowiązek zachowania w tajemnicy nie dotyczy informacji:
 - a. których obowiązek ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa;
 - b. na których ujawnienie druga strona Umowy wyraziła uprzednio zgodę w formie pisemnej.
6. Strona Umowy ujawniająca informacje na podstawie ust. 5a jest zobowiązana niezwłocznie (w terminie 03 dni roboczych) poinformować o tym fakcie drugą stronę Umowy w formie pisemnej, chyba że informowanie o tym fakcie jest zabronione na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa lub decyzji organu żądającego udostępnienia informacji. Powyższe powiadomienie powinno jednocześnie być dokonane w miarę możliwości przed udzieleniem informacji osobie lub organowi uprawnionemu do żądania ich udostępnienia.

§ 9. Siła Wyższa

Wykonawca nie będzie odpowiedzialny za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy wskutek okoliczności spowodowanych Siłą Wyższą. Siłą Wyższą są zdarzenia o charakterze zewnętrznym, niemożliwym (lub prawie niemożliwym) do przewidzenia, których skutkiem nie można zapobiec, w szczególności acz niewyłącznie zdarzenia takie jak: trzęsienie ziemi, powódź, pożar wywołany przyczynami naturalnymi, strajk, zamieszki, konflikt zbrojny, przerwane łańcuchów dostaw, stany: zagrożenia epidemiologicznego, epidemii, klęski żywiołowej, wojenny i wyjątkowy.

§10. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych w OWW mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego. Prawem regulującym stosunki pomiędzy Stronami jest prawo polskie, językiem jest język polski. Wszelkie wzorce umowne, ogólne warunki, zastrzeżenia i inne jednostronne czynności Odbiorcy są nieważne, o ile nie zostały wprost potwierdzone w formie pisemnej przez Wykonawcę.
2. Z powodu ograniczonej powierzchni magazynowej:
 - a. próbki dostarczone Wykonawcy przez Odbiorcę lub wykonane przez Wykonawcę dla Odbiorcy i nieodebrane od Wykonawcy w ciągu 03 miesięcy od daty dostarczenia mogą zostać zutyliizowane przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy bez informowania Odbiorcy lub na koszt Odbiorcy w przypadku jego poinformowania o upływie terminu i nieodebrania próbek w terminie kolejnych 07 dni.
 - b. Polimery oraz inne elementy przygotowalni i narzędziowni wykonane na potrzeby realizacji Zamówienia lub dostarczone Wykonawcy przez Odbiorcę i nieodebrane

w ciągu 09 miesięcy od daty ich ostatniego użycia mogą zostać zutyliżowane przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy bez informowania Odbiorcy lub na koszt Odbiorcy w przypadku jego poinformowania o upływie terminu i nieodebrania próbek w terminie kolejnych 07 dni.

3. Wykonawca może dokonywać cesji wierzytelności wynikającej z płatności za Zamówienie lub jej części.
4. Zamiast nieważnych lub nieskutecznych postanowień OWW lub jako wypełnienie niezamierzonej luki obowiązywać będzie najbardziej zbliżona do danego postanowienia prawnie dopuszczalna regulacja, która – jeżeli tylko będzie to prawnie dopuszczalne – w sposób możliwie bliski odpowiadać będzie temu, co OWW stanowiły.
5. Ewentualne spory pomiędzy Stronami rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Wykonawcy.
6. OWW przetłumaczone na inny język spełniają wyłącznie cele informacyjne, a ich wersja polska ma moc nadrzędną w każdym przypadku.
7. OWW obowiązują według najnowszej wersji dostępnej dla Odbiorcy najpóźniej w momencie wysłania Potwierdzenia Zamówienia lub Potwierdzenia Zamówienia z Zastrzeżeniami.

Data: 24.03.2021

Podpisał: Maciej Graczyk, Prezes Zarządu B-G Sp. z o.o.

GENERAL CONDITIONS OF COOPERATION OF B-G SP. Z O.O.

§ 1. Scope of application

1. General conditions of cooperation (hereinafter: (hereinafter: "GCC") set forth the rules for cooperation between B-G Spółka z o.o. [limited liability company] with tax identity no. (NIP) 7792300588, and National Court Register no. (KRS) 0000284608 (hereinafter referred to as "the Supplier") and the entity ordering the Supplier's Products (hereinafter referred to as "the Receiver") and together referred to as "the Parties".
2. Any items produced, purchased to be resold, processed, merged or mixed by the Supplier are considered Products.
3. It is agreed that any persons making declarations on intent on behalf of the Parties, in particular in the form of an Order, Order Confirmation and Refusal of Order Confirmation, are authorised to make such declarations on behalf of the Parties.
4. If a person accepts Orders for Products both for the Supplier, as well as for B-G.PL sp. z o. o. sp. k. with KRS: 0000765556 NIP: 7773346081 it is assumed that if there are no Reservations made to the Receiver in Order Confirmation, the Order is accepted by B-G.PL sp. z o.o. sp. k. KRS: 0000765556 and NIP 7773346081. In such a case from the moment of placing the Order the General Conditions of Cooperation are applied to the cooperation between B-G.PL sp. z o. o. sp. k. KRS: 0000765556, NIP: 7773346081 and the Receiver.
5. Order Confirmation without Reservations sent by the Supplier constitutes a trade agreement in a document form according to the provisions of law generally in force ("the Agreement"). GCC available at b-g.pl website constitute an integral part of the Agreement.
6. Order Confirmation with Reservations sent by the Supplier constitutes an Agreement provided that all Reservations are accepted by the Receiver within the time limit determined by the Supplier. GCC available at b-g.pl website constitute an integral part of the Agreement. Refusal of all Reservations by Receiver within the time limit determined by the Supplier, Refusal of Order Confirmation or not providing Order Confirmation to the Receiver by Supplier shall mean that the Agreement was not made and that the Order will not be realised.

§ 2. Price and conditions for realising Order

1. The Supplier sells to the Receiver the Products or services at the prices and on payment conditions described in the Agreement. The Supplier shall have the right to change the prices and payment terms of Products as a result of increase of raw materials prices, availability of raw materials, changes of payment terms for raw materials or accelerated mode of production at the Receiver's request, if it;s possible.
2. Number of Products realised in specified Order results from the Agreement, however subject to possible volume discrepancies according to production tolerance, i.e. up to +/- 5%.
3. The Order is realised on INCOTERMS 2010 conditions EXW Leśna 36, 60-070 Gołuski, Poland. The Receiver may grant the Supplier the authority to send the order on his behalf and at his risk in a mutually agreed manner, as a separate order.

§ 3. Order realisation date

1. Standard date of realisation of the Order is 14 business days - from the date of sending an Order Confirmation by the Supplier to realisation of the Order - and in case of Orders with graphic elements and prints requiring acceptance - calculated from accepting the Order by the Supplier after the final acceptance of the graphics by the Receiver.
2. Other date of realisation of the Order shall each time be agreed pursuant to s. 1.5 and 1.6 of GCC. The Supplier shall have the right to change the date of realisation of the Order due to changes in availability of raw materials and current logistic capacity.

3. Unless it was agreed otherwise, the Supplier may realise the Order before the agreed date or, in case of large orders, in weekly batches.
4. In case of exceeding the deadline, the Supplier still has the right to realise the Order within a reasonable time.

§ 4. Delays in payments

The Supplier may withhold the realisation, issue or delivery of Order in case the Receiver is in arrears with timely payment of any payment or its part for the benefit of the Supplier or B-G.PL sp. z o.o. sp. k. KRS: 0000765556 NIP: 7773346081. In such a case, the Supplier shall not be liable for any possible damages incurred by the Receiver.

§ 5. Product quality declaration

1. The Supplier's declares the following size tolerance of Products in his production process:
 - a. Sleeves and labels - dimension tolerance +/- 2 mm
 - b. Capsules/caps - height tolerance +/- 2 mm, diameter tolerance 1 mm, seal tolerance (so called "tooth") up to 2 mm
 - c. Self-adhesive labels - dimension tolerance +/- 1 mm
 - d. Tubes - dimension tolerance +/- 2 mm
2. Products are not according food grade standard. They however can placed on food packagings.
3. After realisation od Order and prior to further use by Receiver, the Products should be stored:
 - a. in rooms
 - b. in original packaging, in aggregate boxes that are not damaged in order to avoid damages by stacking too high,
 - c. without access to sunlight and UV radiation,
 - d. without direct access to sources of heat and humidity,
 - e. in ambience not changed by gas and chemical fumes, i.e. in ambience optimal for people
 - f. at 18-25°C Celsius
 - g. with humidity of 45-55%.
4. After realisation od Order and prior to further use by Receiver, the Products should be stored for at least 48 h before use.
5. Other features and parameters of the Product may be determined by the Receiver in the Order. These agreed features and parameters are binding if confirmed by the Supplier. Similarly, the method of verification of these features and parameters may also be determined and confirmed. If no method of verification is agreed, it is chosen by the Supplier on the basis of the best of the Supplier's knowledge and due diligence.
6. Print outs accepted by the Orderer on the basis of: proof, acceptance of test prints or a pantone sample may differ in print colour examined with a use of a spectrophotometer in the scale up to "delta 3".
7. With time the particular parameters of the products, such as shrinkability, paint hold, colour deviation, adhesive strength, any overflow of adhesive that may appear, glue strength and properties, as well as thermo parameters may deteriorate and due to this, the Product should be used within 3 months from Order realisation date. After the lapse of this period deterioration of the product parameters cannot constitute a basis for a claim.
8. Due to conditions described in s. 7 and limited storage space available for Supplier, Products realised but not collected by Receiver within 03 months following agreed delivery or issue date may be disposed of on Supplier's expense without noticing Receiver or on Receiver's expense after further 07 days following informing Receiver of deadline expiration.

§ 6. Claims Handling

1. The Supplier grants guarantee for the Product. Simultaneously, the Supplier excludes warranty for defects. Any Claims shall made by the Receiver in writing and shall include:
 - a. Basis for Claim (detailed description of the Product's flaw together with pictures or samples)
 - b. Order identification data (Order name, delivery note no., delivery date).
2. The Claims should be filed within the following dates:
 - a. Visible damages and quantitative shortages
 - b. Quality flaws and discrepancies - no later than 21 days from delivery date of the Order or its part which the claim concerns.
3. The Receiver shall make it possible to access the Product in an unchanged condition at its location, and at the Supplier's request, send it back to the Supplier. The Product which the claim concerns remains at the Supplier's disposal until the Claim is handled.
4. Justifiability of the Claim shall be checked by the Supplier within no more than 14 business days, unless handling of the claim depends on opinions of independent auditors.
5. In case of acknowledgement of the Claim, the Supplier shall return expenses incurred for sending the Product back up to the market price of such service of and at his own discretion:
 - a. replace or repair the Product, no later than within 14 business days from the day of acknowledgement of the Claim,
 - b. pay contractual penalty for the benefit of the Receiver, pursuant to s. 6.6.b of the GCC.
6. The Supplier shall pay contractual penalty for the benefit of the Receiver for delay or delivery of faulty products:
 - a. in case of delay in realisation of the Order of more than 30 days from the confirmed realisation date - in the amount of 5% net of order value or its delayed part - within 30 days from the Receiver's notice,
 - b. in case of delivery of faulty products and the decision on the exclusion of s. 6.5.a of GCC - in the amount of 5% net of value of the part of the Order that was not duly realised, according to the prices for Order for which the claim is made - within 30 days from acknowledgement of the Claim. In such a case, the Supplier shall correct the accounting documents by the gross value of the part of the Order that was not duly realised and shall return the remuneration for the part of the Order that was not duly realised, according to the correction.
7. With the exclusion of s. 5 and 6, the Supplier shall not be responsible for any possible losses of the Ordering party resulting from the performance of the Order, including loss of turnover, sales, profit or contractual penalties levied on the Ordering party. The Supplier shall also not be responsible for any loss of third parties, direct or indirect, resulting from the performance of the Order, apart from the case when damage was a result of intentional action of the Supplier.
8. Contractual penalties shall first of all be set off from the Receiver's payables towards the Supplier.

§ 7. Personal data - processing

1. Personal data processing in connection to provision of Services is made pursuant to the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and repealing Directive 95/46/EC (Regulation).
2. By signing the Agreement the Receiver gives the Supplier for processing the Receiver's personal data in the form of names, surnames of employees and associates, address, company mark, telephone number, e-mail addresses, signatures and numbers of verifiable ID documents (Data) within the scope in which processing is necessary for the realisation of the

Agreement by the Supplier. Data processing is done only for the period of performance of the Agreement.

3. The order is each time an order of Data processing.
4. The Supplier processes the Data only for the purposes of performance of the Agreement.
5. With reference to processing of Data by the Supplier, the Supplier shall:
 - a. Perform the obligations stipulated in s. 32 of the Regulation, and in particular to apply the appropriate technical and organizational means in order to protect the Data;
 - b. Support the Receiver in meeting the obligations stipulated in art. 32-36 of the Regulation, with consideration of the character of the processing and the information available to the Supplier;
 - c. As far as possible, support the Receiver in meeting the obligations in replying to the requests of person whom the Data concerns in terms of performance of their rights stipulated in chapter III of the Regulation;
 - d. Ensure that the persons authorised to process the Data undertook to maintain the confidentiality, unless these are persons bound to maintain confidentiality pursuant to the provisions of law;
 - e. After the termination of the Agreement, to remove or to anonymize the Data and or its copies, unless the provisions of law unconditionally provide otherwise and subject to the Supplier's right to process the Data which the Supplier has an independent basis to process.
6. Independent of the Supplier's duties stipulated in s. 5, the Supplier at the Receiver's request shall perform other duties resulting from the Regulation. In case of necessity to perform an audit, the Receiver shall agree in advance with the Supplier the conditions for performance of the audit. Cost of the audit shall in each case be covered by the Receiver, regardless of the results.
7. The Receiver authorises the Supplier to further commission the processing of data to subsuppliers of the Supplier who participate in the performance of the Agreement (Subsuppliers). The Supplier shall keep a list of Subsuppliers which will be updated regularly. The Supplier shall provide the list of Subsuppliers at the Receivers request within 7 days.
8. The Supplier hereby represents that it shall use the services of such processing entities that provide sufficient guarantees of implementation of appropriated technical and organizational means for the processing to meet the requirement of the Regulation and protect the rights of the persons whose data is processed. In terms of processing of personal Data, the Subsuppliers shall have the same obligations of personal data protection as the Supplier pursuant to the hereby chapter of GCC.
9. The Receiver hereby accepts the Personal Data Protection Rules available at www.b-g.pl/en/privacy-policy-2/.

§ 8. Confidentiality

1. Any information concerning the Parties, and in particular information concerning: trade and operational activities, financial matter, price information (Price lists) and other trade condition, information concerning customer, contractor, subcontractor and supplier relations, information concerning the conditions of the Agreement and the circumstances of its execution, irrespective of the form in which this information was passed, constitute confidential information.
2. The Parties shall ensure that Confidential information is passed in a manner that protects Confidential Information against loss or access by unauthorised parties, in particular, the Parties shall ensure that the means of communication used for the passing of confidential information guarantee the safety of such information.

3. Each Party shall use Confidential information only for the purposes related to the realisation of the Agreement, which shall mean that the Confidential information disclosed to the other Party shall not be used for any other purpose, and in particular, for a purpose contradictory to the interest of the other Party of the Agreement. Prohibited use of Confidential information shall be disclosing it or making it available to third Parties, including also the employees of the Party who do not participate in the performance of the Agreement, unless the other Party gives prior written consent.
4. The Parties agree that confidential information is passed only to such representative, employees and cooperating entities, who are explicitly informed about the character of the Confidential information and the obligations resulting from the hereby section.
5. The obligation of confidentiality does not concern information:
 - a. which has to be disclosed according to the provisions of law in force;
 - b. for which the other Party gave prior consent in writing to be disclosed.
6. Party disclosing the information pursuant to s. 5a shall immediately (within 3 business days) send a notice the other Party about this fact in writing unless informing about this fact is prohibited according to mandatory provisions of law or the decision of the body demanding disclosure of the information. The above notice should at the same time be send prior to the disclosure of information to the person or body authorised to request access to such information.

§ 9. Force majeure

The Supplier shall not be responsible for failure to perform or improper performance of the obligations resulting from the Agreement as a result of circumstances caused by the existence of Force majeure. Force majeure are external events, impossible (or almost impossible) to predict, the result of which cannot be prevented and in particular, events such as: Earthquakes, inundations, fire caused by natural factors, strikes, riots, military conflicts, supply chain disruptions, states of: epidemic hazard, epidemic, emergency due to natural disaster, emergency and martial law.

§10. Final provisions

1. In the cases not regulated in the GCC, the provisions of the generally applicable law shall apply. The right regulating the relationship between the Parties shall be the Polish right, and the language, the Polish language. Any contract templates, terms & conditions, reservations and other unilateral acts of Receiver are invalid, unless directly accepted in writing by Supplier.
2. Due to limited storage space available for Supplier:
 - a. Samples delivered to Supplier by Receiver or made by Supplier for Receiver and not collected by Receiver within 03 months following accordingly: delivery or manufacturing date, may be disposed of on Supplier's expense without noticing Receiver or on Receiver's expense after further 07 days following informing Receiver of deadline expiration.
 - b. Printing plates and other elements of prepress and tool room tools manufactured for realising Order or delivered to Supplier by Receiver and not collected by Receiver within 09 months following last use may be disposed of on Supplier's expense without noticing Receiver or on Receiver's expense after further 07 days following informing Receiver of deadline expiration.
3. The Supplier may transfer the liabilities resulting from the payments for the order or its part.
4. In order to replace an invalid or unenforceable provisions of the GCC or in order to fill in an unintended loophole, a regulation as similar as possible to the given provision shall be in force, which - as far as legally admissible - will correspond to the initial provisions of the GCC.

5. Any possible disputes between Parties shall be decided by court with jurisdiction over the Supplier's registered office.
6. GCC are translated to any other language only for informative purposes and the Polish language version shall prevail in any case.
7. GCC are binding in the newest version available to the Receiver at the latest at the moment of sending Order Confirmation or Order Confirmation with Reservations.

Dated: 24 MARCH 2021

Signed: Maciej Graczyk, President of the Management Board of B-G Sp. z o.o.